

DE SICHERHEITSHINWEISE

Alle Warnhinweise und Anweisungen lesen und befolgen. Fernbedienungen immer außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Beachten Sie die Anleitung des Produkts, für das die Fernbedienung bestimmt ist.

Verwendung von Batterien

- VORSICHT! Explosionsgefahr bei nicht ordnungsgemäßem Austausch der Batterien. Nur durch Batterien des gleichen Typs ersetzen. Auf richtige Polarität achten.
- Batterien (Batteriepackung oder eingelegte Batterien) keiner übermäßigen Hitze durch Sonneneinstrahlung, Feuer o.ä. aussetzen. Vor mechanischen Erschütterungen schützen. Trocken und sauber halten. Von Kindern fernhalten.
- Batterien nicht öffnen, auseinandernehmen, aufschneiden oder kurzschließen. Alte und neue Batterien nicht zusammen verwenden.
- Niemals beschädigte Batterien verwenden.
- Die Sicherheits- und andere Hinweise auf der Batterie oder deren Verpackung beachten.
- Auslaufende Batterien entnehmen und das Batteriefach gründlich reinigen. Haut- und Augenkontakt vermeiden.
- Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Falls das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, sollten die Batterien entfernt werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Die Batterie von spitzen und kleinen Metallgegenständen fernhalten, da diese Schäden oder Kurzschlüsse verursachen können.
- Batterien nicht verschlucken, Gefahr von chemischen Verbrennungen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist als Fernbedienung für die unter „Technische Daten“ aufgeführte Produkte von HORNBACK vorgesehen.

I. Beschreibung

- 1 LED-Leuchte
- 2 Taste

II. Batterie wechseln:

Die drei kleinen Schrauben an der Rückseite der Fernbedienung lösen, den Deckel abnehmen und eine neue Batterie (Typ L828) einsetzen. Bitte auf richtige Polarität achten. Den Deckel wieder montieren.

III. Fernbedienung koppeln

1. Die Code-Taste am Garagentorantrieb drücken, bis die LED 1 am Garagentorantrieb dauerhaft leuchtet
2. Innerhalb von 10 Sekunden die Taste der Fernbedienung drücken.
3. Die Taste erneut betätigen. LED 1 blinkt und erlischt.

Technische Daten

Geeignet für Garagentoröffner

Batterietyp

Sendefrequenz

Funkreichweite unter Freifeldbedingungen

Max. Sendeleistung

Entsorgung

Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortierten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei.

HORNBACK ist in Deutschland verpflichtet:

- bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNBACK-Markt zurückzunehmen.
- auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altgeräte der gleichen Gerätart (bis max. 25 cm Kantlänge) unentgeltlich im HORNBACK-Markt zurückzunehmen.
- bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.

Stellen Sie sicher, dass alle Batterien vor der Entsorgung des Gerätes aus dem Gerät entfernt worden sind. Hinweise dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung (siehe Kapitel II).

Für weitere Informationen wenden Sie sich an www.hornbach.com oder an die örtlichen Behörden. Gebrauchte Batterien und Akkus ordnungsgemäß entsorgen. In Geschäften, in denen Batterien verkauft werden, und an städtischen Sammelstellen stehen Container für Altbatterien zur Verfügung. Genaue Daten zu Typ und chemischem System der Batterien finden Sie in den technischen Daten, entsprechende Kennzeichnungen auf den Batterien selbst. Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, das Verletzungs- bzw. Erstickengefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

FR INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Lire et respecter tous les avertissements et consignes. Toujours conserver les télécommandes hors de portée des enfants. Respectez le manuel du produit auquel la télécommande est destinée.

Utilisation des piles

- ATTENTION ! Risque d'explosion si les piles sont remplacées de façon incorrecte. Ne les remplacer que par des piles identiques ou de type équivalent. Respecter la bonne polarité.
- Les piles (bloc-piles ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que les rayons directs du soleil, le feu ou similaire. Les protéger de tout choc mécanique. Les maintenir sèches et propres. Les tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas ouvrir, démonter, broyer ou court-circuiter les piles. Ne pas mélanger des piles anciennes et neuves.
- Ne jamais utiliser une batterie endommagée.
- Consulter les consignes de sécurité et autres sur la pile ou son emballage.
- En cas de fuite des piles, les retirer et nettoyer soigneusement leur compartiment. Éviter tout contact avec la peau et les yeux.
- Ne pas charger des batteries non-rechargeables.
- Retirez les batteries en cas de temps d'arrêt prolongé.
- Ne court-circuitez pas les bornes.
- Tenir la pile à l'écart des objets métalliques pointus ou de petite taille, puisqu'ils peuvent occasionner des dommages ou des courts-circuits.
- Veuillez ne pas ingérer la pile, risque de brûlure chimique.

Utilisation conforme

Cet appareil est destiné à servir de télécommande pour les produits HORNBACK listés dans les caractéristiques techniques.

I. Description

- 1 Voyant à LED
- 2 Bouton

II. Remplacement de la pile

Dévisser les trois petites vis sur l'arrière de la télécommande, retirer le couvercle et insérer une nouvelle pile L828. Respecter la polarité. Remettre le couvercle en place.

III. Appariement

1. Appuyer sur le bouton Code jusqu'à ce que la LED 1 soit allumée en continu.
2. Dans les 10 secondes qui s'ensuivent, appuyer sur le bouton de la télécommande.
3. Appuyer de nouveau sur le bouton. La LED 1 clignote et s'éteint.

Caractéristiques techniques

Convient au dispositif d'ouverture de porte

Type de piles

Plage de fréquence

Portée radio dans des conditions de champ libre

Puissance de transmission max.

Elimination des déchets

Le symbole « Poubelle barrée » impose une élimination séparée des vieux appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l'environnement. Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la protection des ressources et de l'environnement.

HORNBACK s'engage en Allemagne à :

- lors de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique, HORNBACK s'engage à reprendre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins.
- de reprendre gratuitement dans votre magasin HORNBACK jusqu'à 3 appareils électriques ou électroniques usagés du même type (jusqu'à 25 cm de côté), même si vous n'en achetez pas un nouveau.
- collecter gratuitement un appareil électrique ou électronique usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez vous en cas de livraison d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé.

Assurez-vous que toutes les piles ont été retirées de l'appareil avant de le mettre au rebut. Vous trouverez des indications à ce sujet dans le manuel d'utilisation (voir chapitre II).

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.hornbach.com ou contactez les autorités locales. Éliminer les piles et accus usagés comme il se doit. Les magasins qui vendent des piles et les points de collecte municipaux mettent à disposition des conteneurs pour les piles usagées. Vous trouverez des informations précises sur le type et le système chimique des piles dans les caractéristiques techniques et les inscriptions correspondantes sur les piles elles-mêmes.

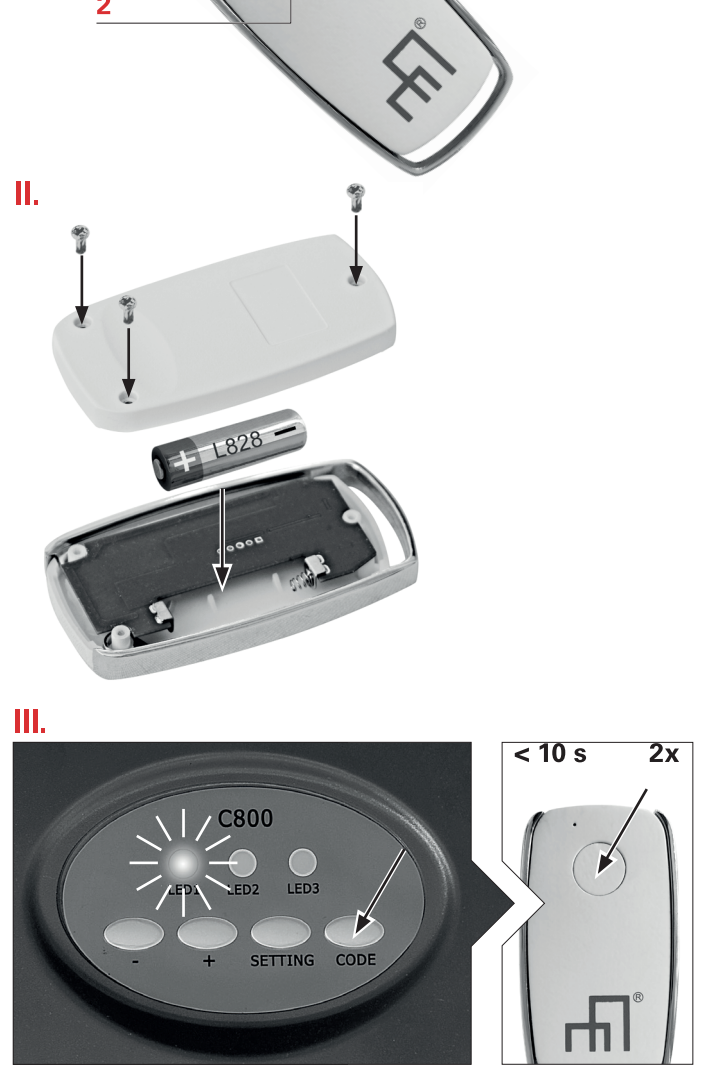
Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement. Ranger ces matières en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.

IT ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere ed rispettare tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. Sempre conservare il telecomando fuori dalla portata dei bambini. Rispettare il manuale del prodotto per cui è previsto il telecomando.

Per l'impiego di batterie

- ATTENZIONE! Pericolo di esplosione in caso di sostituzione errata delle batterie. Sostituirle solo con lo stesso tipo o un tipo equivalente di batterie. Rispettare la corretta polarità.
- Le batterie (pacco batterie o batterie integrate) non devono essere esposte al calore eccessivo come l'irraggiamento solare, fuoco o simile. Proteggere da urti meccanici. Conservare in luogo asciutto e pulito. Mantenere lontano dai bambini.
- Non smontare, aprire, frantumare o mettere in corto circuito le batterie. Non usare mai una batteria danneggiata.
- Vedasi le informazioni di sicurezza ed altre istruzioni riportate sulle confezioni delle batterie.
- In caso di fuoriuscite dalle batterie, rimuovere le batterie e pulire bene l'alloggiamento batterie. Evitare il contatto con pelle e occhi.
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Rimuovere le batterie in caso di inutilizzo prolungato della stufa.
- Non cortocircuitare i morsetti.
- Tenere la batteria lontano da oggetti appuntiti e metallici di piccole dimensioni, in quanto questi possono danneggiare la batteria o provocare un cortocircuito.
- Non ingerire le batterie, pericolo di ustione chimica.



Battery imported by HORNBACK Baumarkt AG Hornbachstraße 11 76879 Bornheim / Germany product@hornbach.com www.hornbach.com

Manufactured for HORNBACK Baumarkt AG Hornbachstraße 11 76879 Bornheim / Germany product@hornbach.com www.hornbach.com

IT ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere ed rispettare tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. Sempre conservare il telecomando fuori dalla portata dei bambini. Rispettare il manuale del prodotto per cui è previsto il telecomando.

Uso previsto

Il dispositivo è inteso come telecomando per i prodotti HORNBACK elencati nei dati tecnici.

I. Descrizione

- 1 Indicatore a LED
- 2 Tasto

II. Cambio della batteria

Svitare le tre piccole viti sul retro del telecomando, estrarre il coperchio ed inserire una nuova batteria del tipo L828. Si prega di badare alla corretta polarità. Reinstallare il coperchio.

III. Accoppiamento dei comandi

1. Premere il pulsante Code fino a che il LED 1 rimane acceso.
2. Entro 10 secondi, premere il pulsante del telecomando.
3. Premere di nuovo lo tasto. Il LED 1 lampeggia e si spegne.

Dati tecnici

Adatto per apritori per garage

Tipo di batteria

Frequenza di lancio

Portata radio in condizioni da campo libero

Potenza di trasmissione max.

Smaltimento

Il simbolo del "bidone sbarrato" indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente. Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si contribuirà alla salvaguardia delle risorse e dell'ambiente. In Germania, la ditta HORNBACK:

- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACK un vecchio dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo.
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACK fino a 3 vecchi dispositivi elettrici o elettronici (con una lunghezza a bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico.
- è obbligata, nel momento della consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.

Assicurarsi che tutte le batterie siano state rimosse dal dispositivo prima dello smaltimento. Troverete le informazioni inerenti nelle istruzioni per l'uso (vedasi capitolo II).

Per ulteriori informazioni consultare www.hornbach.com, oppure rivolgersi alle autorità locali.

Smaltire in modo corretto le batterie usate e batterie ricaricabili. Nei negozi in cui sono vendute le batterie e presso i centri di raccolta urbana Vi sono dei contenitori per le batterie usate. I dati esatti riguardanti il tipo e il sistema chimico delle batterie sono riportati nei dati tecnici e nei corrispondenti contrassegni sulle batterie stesse.

Non far giocare i bambini con le buste di plastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

NL VEILIGHEIDSGEGEVENS

Lees en volg alle waarschuwingen en instructies. Bewaar afstandsbedieningen altijd buiten het bereik van kinderen. Neem de handleiding van het product waar de afstandsbediening voor bedoeld is in acht.

Voor het gebruik van batterijen

- OPGELET! Explosiegevaar bij incorrecte vervangen van de batterijen. Alleen vervangen door batterijen van hetzelfde type. Op juiste polariteit letten.
- Batterijen (accuverpakking of geplaatste batterijen) niet blootstellen aan overmatige hitte door zonnestraling, vuur e.d. Beschermen tegen mechanische schokken. Droog en schoon houden. Uit de buurt van kinderen houden.
- Batterijen niet openen, demonteren, vernietigen of kortsluiten. Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik nooit een beschadigde batterij.
- Raadpleeg de veiligheidsinstructies en andere instructies op de batterij en de verpakking.
- Verwijder de batterijen bij batterijlekkage en reinig het batterijvak grondig. Vermijd contact met huid en ogen.
- Laad geen niet-oplaadbare batterijen op.
- Verwijder de batterijen bij langere stilstandtijden.
- Sluit de aansluitklemmen niet kort.
- Houd de batterij uit de buurt van spitse en kleine metalen voorwerpen; deze kunnen schade of kortsluiting veroorzaken.
- Slik de batterij niet in, gevaar voor chemische brandwonden.

Doelgebruik

Het apparaat is bedoeld als afstandsbediening voor de HORNBACK-producten die in de technische gegevens vermeld zijn.

I. Beschrijving

- 1 LED-indicator
- 2 Knop

II. Batterij vervangen

Schroef de drie kleine schroeven aan de achterkant van de afstandsbediening los, neem het deksel af en plaats een nieuwe L828-batterij. Let op de juiste polariteit. Plaats de deksel terug.

III. Bediening koppelen

1. Druk op de knop Code totdat de LED 1 continu brandt.
2. Druk binnen 10 seconden op de knop van de afstandsbediening.
3. Druk nogmaals op de knop. LED 1 knippert en dooft.

Werking

Druk op de knop op de muurbediening of de

Afvalverwerking

Het symbool van de "doorgestreepte vuilnisbak" wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu. HORNBACK is in Duitsland verplicht:

- bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORNBACK winkel.
- ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBACK winkel.
- bij afleveren van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken.

Zorg ervoor dat alle batterijen uit het apparaat zijn verwijderd alvorens u het weggooit. Instructies hiervoor vindt u in de gebruiksaanwijzing (zie hoofdstuk II).

Neem voor meer informatie contact op met www.hornbach.com of de milieu-afdeling of milieustraat van uw gemeente. Gebruikte batterijen en accu's correct verwijderen. Op verkoop- en inzamelpunten staan containers beschikbaar voor afgewerkte batterijen. De exacte gegevens over het type en het chemische systeem van de batterijen vindt u in de technische gegevens, de overeenkomstige markeringen op de batterijen zelf. Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.

